



**EIROPAS SAVIENĪBAS
PADOME**

**Briselē, 2012. gada 7. martā (07.03)
(OR. en)**

7357/12

**Starpiestāžu lieta:
2012/0037 (NLE)**

**EEE 15
STATIS 19
ENV 184**

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Eiropas Komisija
Saņemšanas datums:	2012. gada 6. marts
K-jas. dok. Nr.:	COM(2012) 87 final
Temats:	Priekšlikums – Padomes lēmums par nostāju, kas Eiropas Savienībai jāņem EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz grozījumu XXI pielikumā (Statistika)

Pielikumā ir pievienots Komisijas priekšlikums, ko direktors *Jordi AYET PUIGARNAU* kungs ar pavadvēstuli ir iesniedzis Eiropas Savienības Padomes ģenerālsēkretāram *Uwe CORSEPIUS* kungam.

Pielikumā: COM(2012) 87 final



EIROPAS KOMISIJA

Briselē, 6.3.2012.
COM(2012) 87 final

2012/0037 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

**par nostāju, kas Eiropas Savienībai jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā
attiecībā uz grozījumu XXI pielikumā (Statistika)**

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

Lai nodrošinātu iekšējā tirgus vajadzīgo tiesisko noteiktību un viendabīgumu, EEZ Apvienotajai komitejai EEZ līgumā ir jāiekļauj visi attiecīgie Eiropas Savienības tiesību akti iespējami drīz pēc to pieņemšanas.

2. APSPRIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI

EEZ Apvienotās komitejas lēmuma projekta (pievienots Padomes lēmuma priekšlikumam) mērķis ir grozīt XXI pielikumu (Statistika), pievienojot jaunu Eiropas Savienības *acquis* šajā jomā.

Tas attiecas uz Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 6. jūlija Regulu (ES) Nr. 691/2011 par Eiropas vides ekonomiskajiem kontiem, kas jāiekļauj Līgumā.

Šā tiesību akta īstenošanas nolūkā ir ierosināti daži pielāgojumi:

- (a) Attiecībā uz Islandi regulas I, II un III pielikumā noteiktais jāīsteno divu gadu laikā pēc pirmā nosūtīšanas termiņa, lai varētu pilnveidot Islandes nacionālos vides kontus.
- (b) Tā kā Lihtenšteina saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 2223/96¹ jau ir atbrīvota no Eiropas nacionālo un reģionālo kontu sistēmas, tā jāatbrīvo arī no saistībām attiecībā uz Eiropas vides ekonomiskajiem kontiem.

3. PRIEKŠLIKUMA JURIDISKIE ASPEKTI

Padomes Regulas (EK) Nr. 2894/94 par EEZ līguma īstenošanas kārtību 1. panta 3. punktā ir paredzēts, ka Padome pēc Komisijas priekšlikuma šādiem lēmumiem izstrādā Eiropas Savienības nostāju.

Komisija iesniedz EEZ Apvienotās komitejas lēmuma projektu, kas Padomei jāpieņem kā Savienības nostāja. Komisija cer pēc iespējas drīz iesniegt EEZ Apvienotajai komitejai minēto dokumentu.

¹ OV L 310, 30.11.1996., 1. lpp.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

**par nostāju, kas Eiropas Savienībai jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā
attiecībā uz grozījumu XXI pielikumā (Statistika)**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 338. panta 1. punktu un 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Līguma par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") XXI pielikumā ir paredzēti īpaši noteikumi un nosacījumi statistikas jomā.
- (2) Līgumā jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 6. jūlija Regula (ES) Nr. 691/2011 par Eiropas vides ekonomiskajiem kontiem¹.
- (3) Attiecībā uz Islandi regulas I, II un III pielikumā noteiktais jāīsteno divu gadu laikā pēc pirmā nosūtīšanas termiņa, lai varētu pilnveidot Islandes nacionālos vides kontus.
- (4) Tā kā Lihtenšteina saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 2223/96² jau ir atbrīvota no Eiropas nacionālo un reģionālo kontu sistēmas, tā jāatbrīvo arī no saistībām attiecībā uz Eiropas vides ekonomiskajiem kontiem,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nostājas, kas Savienībai jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā par ierosināto grozījumu EEZ līguma XXI pielikumā, pamatā ir EEZ Apvienotās komitejas lēmuma projekts, kas pievienots šim lēmumam.

¹ OV L 192, 22.7.2011., 1. lpp.
² OV L 310, 30.11.1996., 1. lpp.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briseļā, 6.3.2012

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*

PIELIKUMS

Draft

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. ...

(... gada ...),

ar ko groza EEZ līguma XXI pielikumu (Statistika)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, kurā grozījumi izdarīti ar Protokolu, ar ko pielāgo Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu, turpmāk "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma XXI pielikums tika grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas ... Lēmumu Nr. .../...¹.
- (2) Līgumā jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 6. jūlija Regula (ES) Nr. 691/2011 par Eiropas vides ekonomiskajiem kontiem²,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Līguma XXI pielikumā aiz 27.b punkta (Komisijas Regula (EK) Nr. 1445/2005) iekļauj šādu punktu:

"27.c **32011 R 0691**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 6. jūlija Regula (ES) Nr. 691/2011 par Eiropas vides ekonomiskajiem kontiem (OV L 192, 22.7.2011., 1. lpp.).

Regulas noteikumus šā Līguma vajadzībām pielāgo šādi:

- a) Attiecībā uz Islandi regulas I, II un III pielikumā noteikto īsteno divu gadu laikā pēc pirmā nosūtīšanas termiņa.
- b) Šī regula neattiecas uz Lihtenšteinu."

2. pants

Regulas (ES) Nr. 691/2011 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

¹ OV L ...

² OV L 192, 22.7.2011., 1. lpp.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā [...], ja EEZ Apvienotajai komitejai ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu*.

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briseļē, [...]

*EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
[...]*

*EEZ Apvienotās komitejas
sekretāri
[...]*

*

[Konstitucionālās prasības nav norādītas.] [Konstitucionālās prasības ir norādītas.]